

جاده‌های ناهموار به سوی برابری

(زنان پلیس در کشورهای بنگلادش، هندوستان، مالدیو، پاکستان)

www.ketab.ir

مؤلف: آیدین گیل‌مور

مترجم: علیرضا خسروانی شیرازی

دانشگاه علوم انتظامی

۱۴۰۰



انتشارات
دانشگاه علوم انتظامی

جاده‌های ناهموار به سوی برابری
(زنان پلیس در کشورهای بنگلادش، هندوستان، مالدیو، پاکستان)
مؤلف: آیدین گیلور
مترجم: علیرضا خسروانی شیری
ویراستار علمی: دکتر سیمین حسینیان
ویراستار ادبی: نسترن پارسى نژاد
صفحه آرا: زهرا طاهری
چاپ یکم: تابستان ۱۴۰۰
شمارگان: ۵۰۰ نسخه
قیمت: ۸۴۰۰۰۰ ریال

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: مرکز تولید و چاپ معاونت آما و پشتیبانی ناجا
نشانی: تهران، ابتدای بزرگراه شهید خرازی، خیابان شهید جدی
اردبیلی، دانشگاه علوم انتظامی. تلفن: ۴۸۹۳۱۲۹۳

حق هر گونه چاپ و انتشار بدون مجوز از ناشر پیگرد قانونی دارد.

سرشناسه: گیلور، آیدین Gilmore, Aideen
عنوان و نام پدیدآور: جاده‌های ناهموار به سوی برابری (زنان پلیس در کشورهای بنگلادش، هندوستان، مالدیو، پاکستان)/مؤلف آیدین گیلور؛ مترجم علیرضا خسروانی شیری.
مشخصات نشر: تهران: دانشگاه علوم انتظامی امین، انتشارات، ۱۴۰۰. مشخصات ظاهری: ۲۸۹ ص: جدول.
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۶۳-۶۱۰-۱
یادداشت: عنوان اصلی: Rough roads to equality: women police in South Asia, ۲۰۱۵.
عنوان دیگر: زنان پلیس در کشورهای بنگلادش، هندوستان، مالدیو، پاکستان.
موضوع: زنان پلیس — آسیای جنوبی موضوع: Policewomen — South Asia
شناسه افزوده: خسروانی، علیرضا، ۱۳۵۷ — مترجم
شناسه افزوده: دانشگاه علوم انتظامی امین. انتشارات
رده بندی کنگره: HV۸۰۲۳ رده بندی دیویی: ۳۶۳/۲۰۸۲
شماره کتابشناسی ملی: ۷۶۳۳۸۸۱ وضعیت رکورد: فیبا

سخن‌نشر

«ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ» (قلم: ۱) سفارش دین اسلام، به اقرار (علق: ۱) خواندن و کسب دانش است و قرآن معجزه بزرگ و ماندگار حضرت محمد (ص)، برای همه نسل‌ها و همه زمان‌ها در قالب کلمه تجلی یافت، جلوه درخشان این نگاه است، در فرهنگ ایرانی نیز «کتاب، قلم و مطالعه» جایگاهی ویژه و اهمیتی بسزا دارد، جامی در این باب می‌گوید:

انیس کنج تنهایی کتاب است فروغ صبح دانایی کتاب است

به تعبیر مقام معظم رهبری، «کتاب دروازه‌ای به سوی گستره دانش و معرفت است. کتاب خوب، یکی از بهترین ابزارهای کمال بشری است» (بیانات مقام معظم رهبری به مناسبت آغاز هفته‌ی کتاب - ۱۳۷۲/۱۷/۰۴). کسب علم و تولید دانش و تلاش برای بهره‌گیری از علوم جدید، بومی‌سازی و انتشار آن برای رفع نیازهای علمی، فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی کشور از وظایف مهم دانشگاه‌ها است. به همین منظور ارتقای علوم پلیسی و ترویج و نشر آن در کشور بر عهده دانشگاه علوم انتظامی امین قرار گرفته است.

براساس حدیث نبوی: «اطلبوا العلم ولو بالصین»، دانش را حتی اگر در چین باشد، بجوید؛ ترجمه و نشر آثار علمی و پلیسی برجسته و معتبر دنیا از جمله رهیافت‌های کارآمد و اثربخش است که در سایه آن می‌توان بستری مناسب برای بهره‌گیری از تجربه‌های ارزشمند اندیشه ورزان، خبرگان و کارشناسان علوم پلیسی سایر کشورهای جهان به وجود آورد. در همین باره دانشگاه علوم انتظامی امین با ترجمه متون پلیسی روزآمد و مفید کشورهای دیگر، می‌کوشد، از آن دسته علوم پلیسی بهره بگیرد که با ارزش‌های اسلامی و فرهنگی ملت ایران مغایر نباشد، و با نشر این آثار از طریق تربیت افسران نیروی انتظامی در تراز انقلاب اسلامی گام بردارد. همچنین این دانشگاه با ترجمه آثار بومی پلیسی خود به زبان‌های رایج دنیا، در صدد است نقشی فعال در تولید و نشر دانش پلیسی جهان ایفا نماید.

امید است با این اقدام در جهت تحقق اهداف ترسیم شده برای این دانشگاه و هم‌افزایی دانش پلیسی و در نتیجه خدمت به ارتقای نظم و امنیت مردم ایران و جهان حرکت کنیم.

ان شاء الله...



فهرست

۱۵	جمعیت ابتکار عمل حقوق بشر کشورهای مشترک المنافع
۱۹	جاده‌های ناهموار به سوی برابری (زنان بلیس در جنوب آسیا)
۲۱	سخن مترجم
۲۳	پیشگفتار
۲۵	تشکر و قدردانی
۲۹	اهداف و روش‌شناسی
۲۹	هدف تحقیق
۳۰	روش‌شناسی
۳۱	بنگلادش
۳۳	هند
۳۵	پاکستان
۳۶	ساختار گزارش‌ها



۳۹	زنان در سازمان پلیس: مرور
۳۹	مقدمه
۴۱	ارزش زنان در ساختار پلیس
۴۲	حق برابر در چهارچوب قانون اساسی
۴۷	دسترسی بیشتر به عدالت برای زنان در جامعه
۵۱	موانع و مشکلات پیش روی زن در سازمان پلیس
۵۸	ایجاد تغییرات

فصل اول: کشور بنگلادش

۶۳	بخش اول: مروری بر سازمان پلیس
۶۳	پیشگفتار
۶۵	آمار عددی زنان در ساختار پلیس
۶۷	بخش دوم: چهارچوب قانونی و سیاسی
۷۲	بخش سوم: تجربه ها و موانع
۷۲	نگرش همگانی
۷۳	مراحل استخدام
۷۶	فرهنگ مردسالاری در خدمات سازمان پلیس
۷۹	آزار و اذیت در محیط کار
۸۴	امکانات و سیاست گذاری های مناسب



- ۸۶ استقرار نیرو و تخصیص وظایف
- ۸۹ آموزش و پشتیبانی
- ۹۱ ابقاء و ترفیع درجه
- ۹۴ بخش چهارم: نتایج و پیشنهادها
- ۹۶ پیشنهادها
- ۹۶ خطاب به دولت
- ۹۷ خطاب به پلیس بنگلادش
- ۹۹ به منظور تعیین برنامه اصلاحات پلیس
- ۱۰۰ برای تنظیم شبکه پلیس بنگلادش

فصل دوم: کشور هندوستان

- ۱۰۳ بخش اول: مروری بر سازمان پلیس
- ۱۰۳ محتوا و موضوع
- ۱۰۷ تعداد زنان و نحوه حضور آنها در سازمان پلیس برای برقراری نظم
- ۱۱۳ چهار چوب قانونی
- ۱۱۳ بخش دوم: چهار چوب قانونی و سیاست گذاری
- ۱۱۵ سیاست گذاری
- ۱۱۹ ابتکار عمل کلیدی در سیاست گذاری
- ۱۲۵ بخش سوم: تجربه ها و موانع



۱۲۵	نگرش عمومی
۱۲۷	فرآیندهای استخدام
۱۳۱	فرهنگ مردسالاری در خدمات پلیس
۱۳۲	ایستادگی «ماگالایا»
۱۳۴	آزار جنسی در محیط کاری
۱۳۷	امکانات و سیاست‌گذاری‌های مناسب
۱۳۸	سرویس‌های بهداشتی
۱۴۰	محل اقامت
۱۴۱	امکانات رفاهی دوران زایمان و مراقبت از کودکان
۱۴۳	ساعات کاری
۱۴۶	استقرار نیرو و تخصیص وظایف
۱۵۲	آموزش و پشتیبانی
۱۵۶	ابقاء و ترفیع درجه
۱۶۱	مراکز پلیس کاملاً زنانه
۱۶۶	بخش چهارم: نتیجه‌گیری و پیشنهادها
۱۶۸	پیشنهادهای
۱۶۸	برای بهره‌گیری وزارت امور داخله، دولت هند
۱۷۰	خطاب به پارلمان برای بهره‌گیری کمیسیون ملی زنان

۱۷۱ ----- برای ادارات دولتی مستقر در ایالت

۱۷۱ ----- برای سازمان های پلیس

فصل سوم: کشور مالدیو

۱۷۷ ----- محتوا و موضوع

۱۷۷ ----- بخش اول: مروری بر سازمان پلیس

۱۸۷ ----- بخش دوم: چهار چوب قانونی و سیاست گذاری

۱۹۲ ----- بخش سوم: تجربه ها و موانع

۱۹۲ ----- نگرش عمومی

۱۹۴ ----- فرآیندهای استخدام

۱۹۷ ----- فرهنگ مردسالاری در خدمات پلیس

۲۰۰ ----- آزار جنسی در محل کار

۲۰۳ ----- امکانات و سیاست گذاری های مناسب

۲۰۶ ----- استقرار نیرو و تخصیص وظایف

۲۱۱ ----- آموزش و پشتیبانی

۲۱۳ ----- ارتقاء و ترفیع درجه

۲۱۸ ----- بخش چهارم: نتیجه گیری و پیشنهادها

۲۲۱ ----- پیشنهادها برای دولت



فصل چهارم: کشور پاکستان

۲۲۷	بخش اول: مروری بر سازمان پلیس
۲۲۷	محتوا و موضوع
۲۳۰	تعداد کارکنان زن و نحوه حضور آنان در پلیس
۲۴۴	بخش دوم: چهار چوب قانونی و سیاسی
۲۴۶	ابتکارات مهم سیاسی
۲۴۹	بخش سوم: تجربه‌ها و موانع
۲۴۹	نگرش عمومی
۲۵۲	مراحل استخدام
۲۵۶	فرهنگ مردسالاری در خدمات پلیس
۲۵۷	آزار و اذیت در محل کار
۲۵۸	امکانات و سیاست‌گذاری‌های مناسب
۲۶۳	استقرار و تخصیص وظایف
۲۶۵	آموزش و حمایت
۲۶۷	ابقاء و ترفیع درجه
۲۷۲	مراکز پلیس کاملاً زنانه
۲۷۵	بخش چهارم: نتیجه‌گیری و پیشنهادها
۲۷۷	پیشنهادها



- ۲۷۷ برای دولت مرکزی
- ۲۷۸ خطاب به کارکنان دولت‌های در استان‌ها
- ۲۷۸ پیشنهاد برای استفاده در دفتر ملی پلیس
- ۲۷۹ برای کاربرد سازمان‌های پلیس

پیوست

- ۲۸۳ فرم نظرسنجی برای پلیس زنان (بنگلادش ، هند و مالدیو)
- ۲۸۳ پرسش‌نامه
- ۲۸۷ برنامه‌های «جمعیت ابتکار عمل حقوق بشر کشورهای مشترک‌المنافع»
- ۲۸۷ دسترسی به عدالت
- ۲۸۸ دسترسی به اطلاعات
- ۲۸۹ برنامه ابتکارات راهبردی